

Акціонерне товариство
"Укргазвидобування"

Joint stock company
"Ukrgasvydobuvannya"

04053, Київ-53, вул. Кудрявська, 26/28.
Тел.: (044) 272-31-15. Факс: (044) 461-29-94
ЄДРПОУ 30019775

26/28 Kudryavska St., Kyiv, Ukraine, 04053.
Tel.: +38044 272-31-15. Fax: +38044 461-29-94
OHSAS 18001:2010 ISO 9001:2015 ISO 14001:2015

Керівнику
China Tianchen Engineering Corporation

Шановний Учасник!

Ви приймаєте участь в процедурі закупівлі: **19П-095_Облаштування Хрестищенського ГКР. Будівництво установки поглибленого вилучення вуглеводнів на Хрестищенській ДКС. Роботи "під ключ" / Development of Khrestysche gas and gas condensate field. Construction of LPG recovery plant on the Khrestysche gas compression station. Turnkey works".**

Перш за все, хочу висловити свою повагу Вам та вдячність за зацікавленість нашим проектом.

Нажаль, з ряду наступних причин, ми змушені констатувати, що Ваша пропозиція для нас була не прийнятною, а саме, не підтверджено відповідність кваліфікаційним критеріям:

- Наявність досвіду виконання не менше 5-ти договорів на «будівництво та/або реконструкцію промислових підприємств» з сумою договору не менше 500 млн.грн. або аналогічної суми в валюті пропозиції Учасника, розрахованої за курсом НБУ
- Підтвердження повноважень виробника/ виконавця
- Підтвердження відповідності запропонованого основного технологічного обладнання характеристикам, вказаним у ТЗ Замовника
- Наявність досвіду виробництва обладнання для вилучення зріджених вуглеводнів C3+
- Підтвердження позитивного досвіду експлуатації аналогічного обладнання

Dear Participant!

You took participation in procurement procedure: **19П-095_Development of Khrestyschenske GCF (gas and condensate field). Construction of the LPG recovery plant on the Khrestyschenske booster gas compressor station. Turnkey works".**

First of all, I would like to express my respect and gratitude for your interest in our project.

Unfortunately, for a number of reasons, we have to state that your proposal was not acceptable to us, namely the qualification criteria were not confirmed:

- Confirmation of experience in execution of at least 5 contracts for "construction and / or reconstruction of industrial enterprises" with the contract amount not less than 500 million UAH or a similar amount in the currency of the Participant's offer, calculated at rate of the National Bank of Ukraine
- Confirmation of the authorization by / of the manufacturer / contractor
- Confirmation of conformity of the offered basic process equipment to the parameters specified in the Customer's request
- Confirmation of experience in manufacturing of equipment for the recovery of liquefied hydrocarbons C3 +
- Confirmation of positive experience in operating similar equipment

АТ "Укргазвидобування"
29/376 від 30.04.2020



Також, вважаю за потрібне повідомити Вас, що у зв'язку із набранням чинності Закону України «Про внесення змін до Закону України «Про публічні закупівлі» та деяких інших законодавчих актів України щодо вдосконалення публічних закупівель» від 19.09.2019 р. №114-IX, введеним в дію з 19.04.2020 р. процедура закупівлі відмінена.

Крім того, як Вам відомо, через значне падіння світових цін на нафту, доцільність реалізації та економічний ефект усіх інвестиційних проектів в нафтогазовій галузі потребують додаткового аналізу.

Так само і наш проект будівництва повторно пройде експертизу щодо доцільності його реалізації в сучасних економічних умовах. По результатах такого аналізу буде прийнято рішення щодо доцільності повторного оголошення тендеру та необхідності оновлення його вимог.

Ще раз хочу подякувати за ту роботу, яку Ви провели в процесі підготовки своєї пропозиції. Зі свого боку гарантую, що Ваша компанія обов'язково буде повідомлена про початок нового тендеру та реалізацію інших подібних проектів.

In addition, I consider it necessary to inform you that in connection with the entry into force of the Law of Ukraine "Amendments to the Law of Ukraine "Public Procurement "and some other legislative acts of Ukraine on improving public procurement" of 19.09.2019 №114- IX, effective after 19.04.2020, the procurement procedure was canceled.

Besides, as you know, due to the significant fall in world oil prices, the feasibility of implementing and the economic impact of all investment projects in the oil and gas industry require additional analysis.

Similarly, our construction project will be re-examined for its feasibility in today's economic environment. Based on the results of such analysis, a decision will be made regarding the expediency of the re-announcement of the tender and update its requirements.

Once again, I want to thank you for the work you have done in the process of preparing your proposal. For my part, I guarantee that we will inform your company about announcement of a new tender and the implementation of other similar projects.

*З повагою та з надією на співпрацю у нових проектах,
With respect and with hope for cooperation in new projects,*

Директор з матеріально-технічного постачання
та складської логістики
\\ Chief Procurement Officer



Єрьомін С.М.
Yeryomin S.